



# **COMUNE DI RANCO**

**Provincia di Varese**

Ranco, 16 Ottobre 2012

**BANDO  
DEL CONCORSO DI IDEE  
PER LA RIQUALIFICAZIONE E VALORIZZAZIONE  
DELLA PIAZZA PARROCCHIALE ED AREE LIMITROFE  
IN COMUNE DI RANCO**

## **ART. 1 OGGETTO DEL CONCORSO**

L'Amministrazione Comunale di Ranco (VA) bandisce un concorso di idee per la redazione della "Riqualificazione e valorizzazione della Piazza Parrocchiale ed aree limitrofe in Comune di Ranco(VA)".

## **ART. 2 CARATTERE DEL CONCORSO E MODALITA' DI SVOLGIMENTO**

Il concorso di idee è aperto alla partecipazione di tutti i professionisti in possesso dei requisiti di cui all'art. 4 .

Il concorso si svolgerà in una fase unica ed in modo anonimo.

## **ART. 3 TEMA DEL CONCORSO ED INDICAZIONI DI MASSIMA**

Obiettivo del concorso d'idee è l'individuazione di proposte ideative per la riqualificazione dell'area della Piazza Parrocchiale ed aree limitrofe, poste in pieno centro del paese di Ranco.

L'area oggetto dell'intervento comprende:

- l'attuale Palazzo Comunale, l'edificio del vecchio Municipio, oggi solo parzialmente utilizzato al piano terra dalla Farmacia e dall'Ufficio Postale, e le aree esterne ad essi;
- l'attuale Piazza Parrocchiale, che è un incrocio di 4 strade di attraversamento a medio traffico veicolare, situata lateralmente al Palazzo Comunale e frontalmente alla Chiesa Parrocchiale;
- l'edificio di proprietà comunale di Via Castello, situato all'interno di un ambito di trasformazione urbanistica che prevede la possibilità di un collegamento ciclo pedonale con via Alberto .

Le zone per la sosta degli autoveicoli appaiono risolte in maniera parziale, mentre non sono presenti percorsi ciclo pedonali .

Le soluzioni progettuali devono perseguire e proporre soluzioni urbanistiche atte a soddisfare i seguenti obiettivi funzionali:

- 1- Valorizzazione dell'identità dei singoli luoghi mediante una serie d'interventi in grado di generare nuova riconoscibilità degli spazi, incrementandone la fruibilità, valorizzandone gli edifici significativi, qualificandone gli spazi aperti.
- 2 – Definizione dello spazio di piazza, intesa come luogo di sosta pedonale e di aggregazione sociale, garantendo flessibilità negli usi ( ad es. per eventi culturali ( spettacoli, concerti, ....), ridefinendo il sistema della pavimentazione e dell'illuminazione;
- 3 – Definizione di percorsi ciclo pedonali e di aree a parcheggio
- 4 - Individuazione di parcheggi coperti per n° 4 automezzi comunali ( indicativamente 60 Mq )
- 5 - Individuazione di area da destinare a ufficio per Il corpo di Protezione civile comunale ( circa 50 mq ) e un piccolo spazio per le associazioni locali ( circa 25 mq)
- 6 – Inserimento di elementi di verde pubblico

## **ART. 4 CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE**

La partecipazione al concorso è aperta ad Ingegneri ed Architetti iscritti ai rispettivi Albi professionali, ai quali, alla data di pubblicazione del presente avviso, non sia inibito l'esercizio della libera professione, sia per legge sia per contratto o per provvedimento disciplinare, fatte salve le incompatibilità di cui all'art. 5 del presente bando.

In particolare possono partecipare :

- Persone fisiche individualmente o in gruppi di lavoro, il cui componente individuato quale capogruppo soddisfi tutti i requisiti citati.

Ogni gruppo dovrà nominare un suo componente quale capogruppo delegato a rappresentarlo e che funga da referente nei confronti dell'Ente banditore. La designazione del capogruppo dovrà effettuarsi mediante dichiarazione sottoscritta da tutti i membri del gruppo, da allegare alla domanda di iscrizione al concorso (**modello C**).

- Persone giuridiche, cui scopo statutario sia costituito da servizi di progettazione che corrispondono al compito richiesto. Almeno uno tra i soci delle persone giuridiche deve inoltre soddisfare i requisiti richiesti alle persone fisiche dei partecipanti.

Il concorrente singolo o i concorrenti in gruppo possono avvalersi di collaboratori o consulenti, i quali non siano in possesso dei requisiti sopra menzionati. Tali persone dovranno essere indicate nella dichiarazione del concorrente.

Ogni partecipante, consulente e collaboratore può partecipare al concorso con un solo progetto.

Ogni persona giuridica sarà considerata un partecipante al concorso.

#### **ART. 5 INCOMPATIBILITA' DEI PARTECIPANTI**

Fatto salvo quanto espresso dall'art. 4 non possono partecipare al concorso:

- 1) i componenti della Commissione Giudicatrice;
- 2) i coniugi e i parenti e affini fino al terzo grado compreso, dei componenti della Commissione Giudicatrice e del segretario/verbalizzante;
- 3) i dipendenti e i collaboratori dei membri della Commissione Giudicatrice, nonché i professionisti ad essi legati con associazioni temporanee;
- 4) gli amministratori in carica, i dipendenti e coloro che hanno in essere con il Comune di Ranco collaborazioni coordinate continuative aventi per oggetto materie comunque riconducibili al tema del concorso;
- 5) coloro che hanno partecipato all'elaborazione delle tematiche del concorso e alla stesura dei documenti;
- 6) coloro che presentano forme di collegamento e di controllo, ai sensi dell'art. 2359 del Codice Civile, con altri concorrenti al concorso di idee

#### **ART. 6 ISCRIZIONE AL CONCORSO E DOCUMENTAZIONE**

La domanda di iscrizione al concorso, da redigersi in conformità al Modello "A" allegato al presente bando, dovrà pervenire al protocollo del **Comune di Ranco Piazza Parrocchiale n. 4, cap 21020 Ranco (VA)**, entro le **ore 12.00** del giorno del **10 NOVEMBRE 2012** mediante posta raccomandata, oppure consegnata a mano presso l'Ufficio Protocollo.

La domanda dovrà contenere nome e cognome del concorrente, data e luogo di nascita, residenza anagrafica e indirizzo dello studio professionale con relativi recapiti telefonici e fax, casella di posta elettronica, estremi di iscrizione all'Albo professionale, partita IVA e/o codice fiscale, firma per esteso e leggibile.

In caso di partecipazione in gruppo, l'iscrizione deve essere richiesta una sola volta e con i dati di cui all'art. 6 riferito al capogruppo.

La documentazione del concorso, una volta effettuata l'iscrizione, sarà inviata tramite posta elettronica dall'Ufficio Tecnico del Comune

Essa prevede:

- 1) Bando di concorso;
- 2) Estratto Catastale;
- 3) Inquadramento urbanistico
- 4) Planimetria area concorso scala 1:500 in formato DWG;
- 5) Documentazione fotografica
- 6) Modelli "B" - "C"

#### **ART. 7 QUESITI**

I Concorrenti possono rivolgere per iscritto, via e-mail, alla Segreteria del concorso domande di chiarimento di carattere tecnico sul bando e sui suoi allegati entro il quarantacinquesimo giorno dalla pubblicazione del bando. Entro i successivi 15 giorni sarà trasmessa a tutti i concorrenti una sintesi dei quesiti pervenuti e delle relative risposte. Copia della stessa sarà consultabile sul sito Internet <http://www.comune.ranco.va.it>

Nessuna altra procedura è ammessa, pertanto non verranno fornite informazioni telefoniche inerenti il bando stesso.

## ART. 8 ELABORATI RICHIESTI

Non è data facoltà ai concorrenti di presentare elaborati diversi o in aggiunta a quelli prescritti. Nessun elaborato potrà contenere indicazioni, riferimenti o segni particolari di qualsiasi natura che possano far risalire al concorrente.

Gli elaborati richiesti sono :

- una tavola, in formato A1, contenente la planimetria di progetto riferita all'area di concorso in scala 1:200, redatte sulla base preimpostata, contenuta nella documentazione allegata al presente bando;
- una tavola, in formato A1, in scala libera accompagnata da schizzi, prospettive, assonometrie o qualunque altra forma di rappresentazione ritenuta idonea dal concorrente per illustrare le scelte di progetto.

- una relazione dattiloscritta di non più di 3 cartelle, oltre al frontespizio, che spieghi le scelte progettuali e il soddisfacimento degli obiettivi richiesti dal bando.

Il testo della relazione dovrà essere inoltre inserito nella prima tavola di progetto, anche per estratto, con le modalità ritenute più opportune dal concorrente.

Le tavole dovranno essere fornite anche in riduzione in formato A3 in duplice copia, nonché in formato PDF o JPEG su CD-rom.

Gli elaborati di progetto dovranno essere racchiusi in un unico plico recante all'esterno la dicitura **"Concorso di idee - Progetto"**.

## ART. 9 CONSEGNA DEGLI ELABORATI

Il recapito e la consegna degli elaborati, racchiusi in un involucro opaco e sigillato, dovrà effettuarsi in forma anonima (*senza alcun contrassegno di riconoscimento*) entro e non oltre le **ore 12.00** del giorno **28 FEBBRAIO 2013** all'Ufficio Protocollo del Comune di Ranco, P.zza Parrocchiale n. 4, 21020 Ranco, per mezzo del Servizio Postale di Stato con posta raccomandata oppure mediante agenzie di recapito autorizzate o anche tramite consegna a mano. In caso di spedizione va indicato, quale mittente, l'indirizzo del destinatario.

Sul plico stesso dovrà chiaramente essere apposta la seguente dicitura:

*"Concorso di idee per la riqualificazione e valorizzazione della Piazza Parrocchiale ed aree limitrofe in Comune di Ranco (VA)"*

Il plico dovrà contenere al proprio interno **due buste** a loro volta chiuse, **prive di intestazioni, timbri o altri segni che consentano l'individuazione del concorrente**, come di seguito indicato:

- una busta chiusa e sigillata contenente gli elaborati progettuali predisposti con le modalità di cui all'art. 8 del presente bando;
- una busta chiusa, opaca e sigillata che dovrà recare la dicitura : **"Concorso di idee – Dichiarazioni"**; tale busta verrà aperta solamente dopo la proclamazione del vincitore e la formazione della graduatoria di merito dei progetti. All'interno della busta dovranno essere inseriti i modelli "B", "C".

Dovranno anche essere inserite:

- autodichiarazione resa ai sensi della direttiva 85/384 CEE, recepita con D.L n. 129 del 27/01/1992 per professionisti provenienti da paesi U.E. se non iscritti negli appositi elenchi tenuti dagli ordini provinciali.

Non sarà ammessa alcuna tolleranza sul ritardo nella consegna degli elaborati neppure nel caso di ritardi ferroviari, postali o di altre cause di forza maggiore.

I progetti che dovessero pervenire dopo la scadenza del termine sopraindicato non saranno presi in esame. Il personale incaricato di ricevere gli elaborati ne rilascerà regolare ricevuta, con l'indicazione del giorno e dell'ora della ricezione.

L'Amministrazione Comunale potrà prorogare i termini di scadenza solo eccezionalmente qualora nel corso dell'espletamento siano intervenuti elementi tali da modificare significativamente l'impegno richiesto ai concorrenti e comunque allo scopo di conseguire un generale vantaggio per il miglior esito della selezione. Il provvedimento di proroga sarà pubblicato e divulgato con le stesse modalità del bando di concorso, con un congruo anticipo e comunque sarà pubblicato prima che sia decorsa la metà del tempo originariamente stabilito per la presentazione degli elaborati.

Tale provvedimento sarà assunto con deliberazione e dichiarato urgente e immediatamente eseguibile.

#### **ART. 10 COMMISSIONE GIUDICATRICE**

La nomina dei commissari e la costituzione della Commissione giudicatrice avverrà dopo la scadenza del termine fissato per la presentazione delle proposte ideative. I nominativi dei Commissari e del segretario verbalizzante verranno pubblicizzati sul sito Internet del Comune. Detta Commissione sarà composta da tre membri titolari, esperti nella materia oggetto del concorso nel rispetto dei principi di cui all'art. 84 del D. Lgs. 163/2006. Svolgerà le funzioni di segretario verbalizzante della Commissione, senza diritto di voto, il responsabile dell'Ufficio tecnico del Comune di Ranco, Arch. Gianluca Coghetto.

#### **ART. 11 INCOMPATIBILITA' DEI GIURATI**

Non possono fare parte della commissione:

- 1) I concorrenti, i loro coniugi ed i loro parenti ed affini fino al III° grado compreso;
- 2) I datori di lavoro ed i dipendenti dei concorrenti e coloro che abbiano con loro rapporti di lavoro o di collaborazione continuativi e notori.

I componenti la commissione non potranno ricevere dall'Ente banditore affidamenti di incarichi di progettazione né di consulenza di alcun genere relativi all'oggetto del Concorso sia come singoli sia come componenti di un gruppo.

#### **ART. 12 LAVORI DELLA COMMISSIONE**

La commissione, convocata con almeno 5 giorni di preavviso, dovrà iniziare i propri lavori entro 30 giorni dalla data di consegna degli elaborati e li dovrà ultimare entro i successivi 30 giorni. I lavori della commissione, validi con la presenza di tutti i componenti saranno segreti. Di essi sarà tenuto un verbale redatto dal Segretario.

Pubblica sarà invece la relazione conclusiva, contenente la graduatoria dei premiati e/o segnalati con le relative motivazioni, la metodologia seguita dai commissari nel loro lavoro e l'iter dei lavori stessi. La commissione definirà graduatoria e motivazione per tutti i concorrenti, eventualmente raggruppati per fasce di esclusione.

Formata la graduatoria, il Presidente procederà all'apertura delle buste chiuse contenenti i modelli "B" e "C" di tutti i concorrenti e alla conseguente verifica dei documenti e delle compatibilità.

In caso di esclusione di un concorrente in conseguenza di tale verifica è automatico il subentro del primo concorrente che lo segue in graduatoria.

Il giudizio della commissione è inappellabile, fatte salve le possibilità di ricorsi nei termini di legge.

#### **ART. 13 – CRITERI DI VALUTAZIONE DEI PROGETTI (modificato)**

La commissione esaminerà le proposte nel rispetto dei principi di non discriminazione, parità di trattamento, proporzionalità e trasparenza, secondo i criteri di seguito indicati, alla luce della documentazione prodotta. I punteggi saranno così ripartiti:

- |   |                 |
|---|-----------------|
| 1 soddisfazione degli obiettivi del concorso  | fino a 25 punti |
| 2 . innovazione e creatività delle soluzioni  | fino a 25 punti |
| 3 . qualità architettoniche e urbanistiche integrate con il tessuto paesaggistico ed ambientale del luogo | fino a 20 punti |

4 . caratteristiche delle soluzioni e dei materiali da impiegare in termini di sostenibilità ambientale ( soluzioni a risparmio energetico, materiali riciclati/ riciclabili, materiali a basso impatto ambientale, ...)	fino a 20 punti
5 fattibilità esecutiva della proposta	fino a 10 punti
<b>Totale</b>	<b>100</b>

#### **ART. 14 ESITO DEL CONCORSO E PREMI**

Il concorso si concluderà con una graduatoria di merito e con l'attribuzione di tre premi così suddivisi:

**1° premio € 3.000,00**

**2° premio € 2.000,00**

**3° premio € 1.000,00**

I premi si intendono onnicomprensivi di ogni onere fiscale, tributario e previdenziale e vengono erogati su presentazione di idoneo documento fiscale.

Il primo premio sarà assegnato al vincitore del concorso e non potrà ripartirsi ex aequo fra due o più progetti; con il pagamento del premio il Comune di Ranco acquisisce la proprietà della proposta ideativa.

Di massima non saranno assegnati premi ex aequo neppure per i posti successivi al primo; ove tale assegnazione sia ritenuta necessaria dalla Commissione, saranno annullati i premi successivi corrispondenti al numero di progetti classificati ex aequo e, quindi, la somma risultante divisa in parti uguali. La Commissione potrà anche non assegnare tutti i premi a disposizione qualora non vi sia un corrispondente numero di progetti idonei. Nessun rimborso spese sarà riconosciuto ai partecipanti. I premi saranno liquidati entro 90 gg. al referente di cui all'art. 4, restando l'Amministrazione estranea agli accordi stabiliti all'interno dell'eventuale società o associazione.

#### **ART. 15 MOSTRA E PUBBLICAZIONE DEI PROGETTI**

L'Ente Banditore si riserva la facoltà di rendere pubbliche le proposte progettuali tramite una mostra dei progetti concorrenti e la relazione conclusiva della Commissione.

Con la partecipazione i concorrenti autorizzano l'esposizione e la pubblicazione degli elaborati consegnati, salva la garanzia e tutela del Diritto d'Autore da copiatura e riproducibilità senza previo consenso dell'autore.

Nulla sarà dovuto agli autori dei progetti presentati per l'esposizione pubblica e l'eventuale pubblicazione da parte dell'Ente Banditore.

#### **ART. 16 DIRITTI DI PROPRIETA' E DIRITTI D'AUTORE**

Le idee premiate sono acquisite in proprietà della stazione appaltante ai sensi dell'art. 108 comma 5 del D. Lgs. 163/2006.

I concorrenti mantengono comunque i diritti d'autore e sono liberi di pubblicare i loro progetti senza alcuna limitazione.

#### **ART. 17 RESTITUZIONE DEI PROGETTI**

Tutti i progetti, eccetto quelli premiati, potranno essere ritirati a cura e spese dei concorrenti, su esibizione della ricevuta rilasciata all'atto della consegna, entro **60 giorni** dalla pubblicazione ufficiale dell'esito del concorso sul sito dell'Ente Banditore.

#### **ART. 18 OBBLIGHI DEI CONCORRENTI**

La partecipazione al presente concorso implica da parte di ogni concorrente o gruppo di concorrenti l'accettazione incondizionata di tutte le norme del presente bando. Per quanto non sia espressamente previsto nel presente bando, si fa riferimento alle norme di legge e regolamenti vigenti.

E' fatto divieto assoluto a tutti i concorrenti di rendere pubblici i progetti, o loro parti, prima che sia resa nota ufficialmente la graduatoria di merito da parte dell' Ente Banditore.

#### **ART. 19 CALENDARIO DEL CONCORSO**

La data di pubblicazione all' Albo Pretorio on-line del Comune di Ranco del presente bando di concorso è considerata come unico riferimento temporale.

Pubblicazione Albo Pretorio: **29 OTTOBRE 2012**

Termine iscrizioni : **29 NOVEMBRE 2012**

Formulazione quesiti : entro il **14 DICEMBRE 2012**

Sintesi delle risposte ai quesiti : entro il **10 DICEMBRE 2012**

Termine consegna elaborati : **28 FEBBRAIO 2013**

Convocazione e insediamento Commissione: entro **28 MARZO 2013**

Termine lavori Commissione: **28 APRILE 2013**

Comunicazione risultati e pubblicazione : **20 MAGGIO 2013**

#### **ART. 20 RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO E SEGRETERIA**

Ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 4 della legge 07.08.1990, n. 241 e successive modifiche, si informa che il Responsabile del Procedimento è il Responsabile dell'Ufficio Tecnico - Arch. Gianluca Coghetto, P.zza Parrocchiale n. 4 – 21020 Ranco (VA)  
fax 0331/975111 - e-mail [tecnico@comune.ranco.va.it](mailto:tecnico@comune.ranco.va.it).

#### **ART. 21 TUTELA DEI DATI PERSONALI ( D.lgs. 196/2003 )**

I dati personali forniti dai concorrenti, obbligatori per le finalità connesse al concorso di idee e per il conferimento dell'incarico di progettazione, saranno trattati dall'Ente Banditore conformemente alle disposizioni del D.lgs. 196/2003.

Responsabile del trattamento dei dati è il Responsabile dell'Ufficio Tecnico - Arch. Gianluca Coghetto

#### **ART. 22 ALTRE INFORMAZIONI**

Nel caso di presentazione di una sola proposta ideativi valida, la Commissione giudicatrice procederà, comunque, alla valutazione del progetto, fatto salvo quanto previsto dall'art. 81, comma 3, del D. Lgs. 163/2006.

L'esito della procedura verrà reso noto tramite pubblicazione all'Albo Pretorio on-line comunale e sul sito internet del Comune di Ranco.

Il presente bando di concorso sarà pubblicato all'Albo Pretorio on-line del Comune di Ranco e sul sito [www.comune.ranco.va.it](http://www.comune.ranco.va.it) – sezione – “Bandi e Concorsi”.

Per assicurare la diffusione, copia del bando sarà inviata agli Ordini degli Architetti e degli Ingegneri della Provincia di Varese .

**X IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO TECNICO**  
(Arch. Gianluca Coghetto)



# Modello "A"

da utilizzare per l'iscrizione

*"Concorso di idee per la riqualificazione e valorizzazione della Piazza Parrocchiale ed aree limitrofe in Comune di Ranco (VA)*

Domanda di iscrizione al concorso

Il sottoscritto.....  
nato a ..... il .....  
residente in.....  
con studio in.....  
regolarmente iscritto all'Ordine.....della Provincia di  
.....al n.....  
P.IVA ..... Codice fiscale .....

## CHIEDE

di essere ammesso a partecipare al concorso di idee sopraindicato.

## ELEGGE QUALE RECAPITO PER COMUNICAZIONI

presso .....  
indirizzo .....  
tel/fax .....  
email .....

data .....

firma per esteso e leggibile

.....

## IN ALLEGATO:

**Fotocopia fronte-retro** non autenticata di un documento di identità in corso di validità del sottoscrittore (da allegare a ciascuna dichiarazione in caso di pluralità di dichiarazioni per le ipotesi di partecipazioni plurime).



## Modello "B"

da compilare e consegnare in busta opaca chiusa (art. 9 del Bando)

*Nota bene: compilare una copia per ogni componente in caso di partecipazione in veste di gruppo o società.*

### COMUNE DI RANCO Provincia di Varese

*"Concorso di idee per la riqualificazione e valorizzazione della Piazza Parrocchiale ed aree limitrofe in Comune di Ranco (VA)*

#### Generalità dei partecipanti - requisiti accettazione del bando Autocertificazione

Il sottoscritto .....  
nato a .....  
il.....  
residente a .....  
via .....  
avente recapito a .....  
via .....  
tel/fax. ....e\_mail .....  
titolo di studio .....  
codice fiscale: ..... P. I.V.A.: (se posseduta) .....  
In qualità di:  concorrente  collaboratore (barrare una casella)

#### DICHIARA

Ai sensi degli articoli 46 e 47 del DPR 28 dicembre 2000 n. 445, consapevole delle sanzioni penali previste dall'articolo 76 del medesimo DPR 445/2000 e successive modificazioni, per le ipotesi di falsità in atti e dichiarazioni mendaci ivi indicate -

di trovarsi nelle condizioni per la partecipazione previste all'art. 4 del Bando;  
 di non rientrare nei casi di incompatibilità previsti dall'art. 5 del Bando;  
 di accettare incondizionatamente ogni norma contenuta nel Bando;  
Autocertificazione di iscrizione all'Albo Professionale obbligatoria solo per i concorrenti  
(Art. 46 DPR 28/12/2000 n° 445)  
di essere regolarmente all'Ordine degli .....  
della Provincia di .....  
dall'anno .....  
al n. ....

data .....

firma per esteso e leggibile  
.....

#### IN ALLEGATO:

**Fotocopia fronte-retro** non autenticata di un documento di identità in corso di validità del sottoscrittore (da allegare a ciascuna dichiarazione in caso di pluralità di dichiarazioni per le ipotesi di partecipazioni plurime).

**Modello "C"**

da compilare e consegnare in busta opaca chiusa (art. 9 del Bando)

**COMUNE DI RANCO Provincia di Varese**

*"Concorso di idee per la riqualificazione e valorizzazione della Piazza Parrocchiale ed aree limitrofe in Comune di Ranco (VA)*

**Nomina del capogruppo e del rappresentante**

I sottoscritti, a norma del Bando di Concorso, dichiarano di nominare quale Capogruppo del gruppo temporaneo di progettazione, avente funzione di rappresentante presso l'Ente Banditore:

nome .....cognome .....

nato a .....il.....

avente recapito a .....

tel. .... fax ..... email .....

concorrente:

nome e cognome

firma

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

il sottoscritto .....

dichiara di accettare la nomina a Capogruppo del gruppo temporaneo di progettazione, avente funzione di rappresentante presso l'Ente Banditore:

data.....

Firma Capogruppo

.....